

Section 8 Housing Choice Voucher Program



公告

費尼克斯市住房局 第 8 節住房選擇優惠券計畫 開放候補名單預申請

9 月 12 日 (星期二) 上午 8 時至 9 月 26 日 (星期二) 晚
上 7 時 (亞利桑那州時間)

Pida ayuda si leer o hablar en inglés le resulta difícil.

如果在閱讀和說英語方面存在困難，請尋求幫助

Molimo Vas da zatražite pomoć ako teško čitate ili govorite engleski jezik

Vui lòng yêu cầu xin được giúp nếu khó đọc hoặc trở ngại khi nói tiếng Anh

يُرجى طلب المساعدة إذا كنت تواجه صعوبة في القراءة أو في التحدث باللغة الإنجليزية.

費尼克斯市住房局 (City of Phoenix Housing Department, COPHD) 將於以下時間段接收第 8 節住房選擇優惠券 (Housing Choice Voucher, HCV) 計畫候補名單預申請：2023 年 9 月 12 日 (星期二) 早上 8 時至 9 月 26 日 (星期二) 晚上 7 時 (亞利桑那州時間)。

任何人均可提交候補名單預申請。每位申請人僅可提交一份預申請。無需急於提交預申請，因為候補名單上的名額不採行先到先得原則。您可以尋求與提交預申請相關的幫助。

您可透過以下多種方式提交預申請：

線上申請：申請人可造訪 phoenix.gov/housing 於線上填寫預申請表，該網站提供英文、西班牙文、越南文、中文（普通話）、中文（粵語）、韓文和斯瓦希利文版本的申請表。申請人可使用個人電腦、智慧型手機、平板電腦等工具，也可以使用可存取網際網路的公共電腦。費尼克斯市公共圖書館提供自助服務電腦和網際網路，如需查詢圖書館的地點和營業時間，請造訪 phoenixpubliclibrary.org/locations。如果您需要使用圖書館配備無障礙協助工具

Section 8 Housing Choice Voucher Program



的自助服務電腦，請造訪以下連結，以瞭解這些無障礙協助工具：

phoenixpubliclibrary.org/services/accessibility-resources □

紙本申請表：我們也提供英文、西班牙文、越南文、中文（普通話）、中文（粵語）、韓文、斯瓦希利文、阿拉伯文版本以及替代格式的紙本申請表。如需獲取紙本預申請表，您可以：

- 在預申請開放期間的正常營業時間造訪 COPHD 第 8 節辦公室，地址：
830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ。
 - 晚間營業時間為每週星期二和星期四下午 5 時至晚上 7 時。
 - 週末營業時間為每個星期六和星期日上午 10 時至下午 2 時。
- 傳送電子郵件至 S8waitlist@phoenix.gov。
- 致電 602-534-3030。

請於 2023 年 9 月 26 日（星期二）晚上 7 時前透過以下任一方式將紙本預申請表交回至 COPHD 第 8 節辦公室：

- 於上述期限內親自前往 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ。
- 將預申請表裝入信封後密封，然後在任意時間將其投入辦公室前的安全投遞箱中。
- 透過電子郵件將預申請表傳送至 S8waitlist@phoenix.gov。
- 透過傳真將預申請表傳送至 602-534-4243。
- 將預申請表裝入信封，然後將其郵寄至 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ 85034，郵戳日期不得晚於 2023 年 9 月 26 日（星期二）。

申請或領取第 8 節住房選擇優惠券無需支付任何費用。

候補名單預申請期結束後，我的預申請表將會得到怎樣的處理？所有已填妥的預申請表將會依照電腦生成的隨機編號添加至候補名單。候補名單不採行先到先得原則。

預申請期間，我們會向請求幫助的所有申請人提供免費協助。

- 對於聽障或失聰人士：請致電 711 或透過您的視訊中繼服務提供商直接致電 COPHD。
- 對於弱視或失明人士：網頁申請表可與熒幕閱讀軟體相容，並且我們也可應要求提供替代格式的紙本預申請表。
- 預申請開放期間，如果您需要以下方面的協助，請致電 602-534-3030、傳送電子郵件至 S8waitlist@phoenix.gov，或寫信給我們或造訪我們辦公室，地址：830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ 85034：
 - 申請合理便利安排或輔助工具
 - 語言協助
 - 有關於預申請的疑問
 - 填寫表單的幫助



Section 8 Housing Choice Voucher Program



- 殘障人士的其他請求
- 與取得替代格式的預申請表相關的協助

對於公平住房與非歧視原則的承諾：在住房計畫或活動的提供、參與或就業方面，費尼克斯市不會因種族、族裔、性別、社會性別認同、膚色、宗教、婚姻狀況、家庭狀況、國籍、年齡、殘障狀況、血統、收入來源或性取向而歧視任何人。根據《公平住房法案》(Fair Housing Act)、《民權法案》(Civil Rights Act) 第六編、《1973 年康復法案》(Rehabilitation Act of 1973) 第 504 節或《美國殘障人士法案》(Americans with Disabilities Act, ADA) 第二編，COPHD 不會歧視任何人。